

## 1 SZAKASZ: Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

**SWAG 10 92 9449 Automata hajtóműolaj**  
**Cikkszám 10 92 9449, 10 93 6449, 10 93 8901, 10 93 8902**

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### 1.2.1 Releváns felhasználások

kenőanyag

#### 1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Importáló/Forgalmazó

SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / NÉMETORSZÁG  
Hívás telefonszáma +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Felvilágosítást adó részleg

##### Műszaki információk

info@swag.de

##### Biztonsági adatlap

info@swag.de

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Tanácsadó szerv

+49 (0)89-19240 (24h) (csakba angol nyelv)

#### Importáló/Forgalmazó

+49 (0)202 26454-0

## 2 SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

#### 2.1.1 Az 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerinti osztályba sorolás

nincs meghatározva

#### 2.1.2 Osztályba sorolás a 67/548/EGK vagy 1999/45/EK irányelv szerint

Nincs osztályozás.

### 2.2 Címkézési elemek

A termék az EG-irányelvek/GefStoffV szerint nem megjelölés köteles.

#### Jelölés a 67/548/EGK vagy 1999/45/EK rendelet szerint.

##### Veszélyes szimbólum

nincsenek

##### R-mondat

nincsenek

##### A címkén feltüntetendő

Tartalmaz: Alkilamin. Allergiás reakciót válthat ki.

### 2.3 Egyéb veszélyek

#### Egészségi veszélyek

Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.  
Lenyelést követő hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye. (Aspirációs veszély).

#### Környezeti veszélyek

Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.

#### Egyéb veszélyek

nincsenek

### 3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

**Terméktípus:**

A jelen termék egy keverék.

**Alkotórész-kommentár**

Nem tartalmaz veszélyes alkotóelemeket.  
SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.

### 4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Általános előírások**

A benedvesedett ruházatot váltjuk.

**Belélegzést követően**

Friss levegőről kell gondoskodni.  
Panaszok esetén forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezést követően**

Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.  
Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.

**Szembe kerülést követően**

Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

**Lenyelést követően**

Hánytatni tilos.  
Azonnal kérjen orvosi tanácsot.  
A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet.

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Irritáló hatás

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

### 5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1 Oltóanyag

**Alkalmas oltószerek**

Szén-dioxid.  
Oltópor.  
Hab.

**Az alkalmatlan oltóanyag**

Bő vízsugár.

#### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.  
szénmonoxid (CO)  
Nitrogénoxidok (NOx).

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.  
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.  
A veszélyeztetett tartályokat vízpermet-sugárral hűtse le.

### 6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a kiömlött/elszóródott termék révén.  
Vízzel csúszós bevonatot képez.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.  
Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

A maradékot folyadékmegkötő anyaggal (pl. homokkal) itassa fel.  
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

## 7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.  
A termék éghető.  
Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet.  
Használjon bőrvédő kenőcsöt.  
A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.  
Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törörluhát.  
A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.  
A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.  
Nem tárolható oxidáló szerekkel együtt.  
Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.  
A tartályok szorosan zárva tartandók.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

## 8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

nem alkalmazható

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.

Szemvédelem

Védőszemüveg.

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információkért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.  
Neoprene, >480 min (EN 374).  
Nitrilből készült kesztyű, >480 min (EN 374).

Testvédelem

könnyű védoöltözék

Egyéb

A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Légzésvédelem

nem alkalmazható

Hőveszély

Nincs információ.

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Lásd a 6. és 7. SZAKASZT.

## 9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	folyékony
Szín	piros
Szag	jellegzetes
Szagküszöbérték	nincs meghatározva
pH-Érték	nem alkalmazható
pH-Érték [1%]	nem alkalmazható
Forráspont [°C]	nem alkalmazható
Lobbanáspont [°C]	200 (EN ISO 2592)
Lobbanáskonyság [°C]	nincs meghatározva
Robbanás alsó határa	nem alkalmazható
Robbanás felső határa	nem alkalmazható
Égést táplálja	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	nincs meghatározva
Sűrűség [g/ml]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Halmazsűrűség [kg/m <sup>3</sup> ]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	oldhatatlan
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	nincs meghatározva
Viszkozitás	29,6 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562) (40°C)
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	nem alkalmazható
Párolgási sebesség	nem alkalmazható
Olvadáspont [°C]	nincs meghatározva
Öngyulladás [°C]	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet [°C]	nincs meghatározva

### 9.2 Egyéb információk

nincsenek

## 10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Normál környezeti feltételek mellett (szobahőmérséklet) stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Reakciók alkáliákkal (lúgokkal).  
Reakciók savakkal és eros oxidáló szerekkel.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7.2. pontot.  
Erős melegítés.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

nincs meghatározva

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut toxicitás

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	nincs meghatározva
Bőrkorrózió/bőrirritáció	nincs meghatározva
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	nincs meghatározva
Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció	nincs meghatározva
Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció	nincs meghatározva
Mutagenitás	nincs meghatározva
Reproduktív toxicitás	nincs meghatározva
Karcinogenitás	nincs meghatározva
Általános megjegyzések	

A készítményekre vonatkozó irányelv számítási eljárása szerint nincs besorolás.  
Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.

## 12 SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben	nincs meghatározva
Viselkedés szennyvíztisztítóba	nincs meghatározva
Biológiai lebonthatóság	nincs meghatározva

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

### 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

### 12.6 Egyéb káros hatások

A készítményekre vonatkozó irányelv számítási eljárása szerint nincs besorolás.

### 13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

##### Termék

Az előírások betartása mellett, a hulladékkezelővel és az illetékes hatósággal való megbeszélés után a háztartási hulladékkal együtt lerakható vagy a háztartási hulladékkal együtt elégethető.

Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK (RoHS) irányelvet betartjuk.

EAK-szám (ajánlott) 130205\*

##### Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újból felhasználhatók.

EAK-szám (ajánlott) 150102  
150104  
150110\*

### 14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1 UN-szám

az ENSZ szerinti szállítási megnevezésnek megfelelően lásd SZAKASZ 14.2

#### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.  
- ADR 1.1.3.6 (8.6) Transport category (Alagútkorlátozási kód)

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

az ENSZ szerinti szállítási megnevezésnek megfelelően lásd SZAKASZ 14.2

#### 14.4 Csomagolási csoport

az ENSZ szerinti szállítási megnevezésnek megfelelően lásd SZAKASZ 14.2

#### 14.5 Környezeti veszélyek

az ENSZ szerinti szállítási megnevezésnek megfelelően lásd SZAKASZ 14.2

#### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

#### 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

## 15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

<b>EEC-ELŐÍRÁSOK</b>	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EGK (2008/47/EK); 453/2010/EK
<b>TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK</b>	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
<b>ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):</b>	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: 1. REACH nemzetközi szabályozás: Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2007. május 29.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről. 2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet [módosítja: 33/2004. (IV. 26.) EszCsM; 60/2005. (XII. 20.) EüM r.; 3/2006. (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) 3. Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások: 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] 16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet 16/2001. (VII. 18.) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.] 4. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet, [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006. (X. 16.) Korm. rendelet] 5. Munkavédelemre vonatkozó előírások: 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei. 6. 1/2010. (I. 8.) NFGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	nem
- VOC (1999/13/EK)	0%

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

## 16 SZAKASZ: Egyéb információk

### 16.1 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.2 Egyéb információk

#### Osztályozási eljárás

#### Változott pozíciók

SZAKASZ 4 been added: A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

SZAKASZ 4 been added: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

SZAKASZ 7 been added: Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törölruhát.

SZAKASZ 7 been added: A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

SZAKASZ 7 been added: Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.

SZAKASZ 10 been added: Erős melegítés.